ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, le 18 mai 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "adaptant le montant des rémunérations visé par l'article 4 de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et de maladies professionnelles dans le secteur public et mettant certaines dispositions légales et réglementaires en concordance avec un nouvel indice-pivot", a donné le 28 mai 1990 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 18 mei 1990 door de Minister van Openbaar Ambt verzocht hem, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot aanpassing van het bedrag van de bezoldigingen bedoeld bij artikel 4 van de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, en waarbij sommige wettelijke en reglementaire bepalingen in overeenstemming worden gebracht met een nieuwe spilindex", heeft op 28 mei 1990 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Intitulé.

A défaut de pouvoir citer l'intitulé complet de tous les textes que le projet tend à modifier, il est proposé d'écrire :

"Arrêté royal ... adaptant au nouvel indice-pivot, des dispositions législatives ou réglementaires relatives à la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et de maladies professionnelles dans le secteur public".

Préambule.

Alinéa 1er.

L'arrêté royal du 25 août 1971 ne doit plus être visé, étant devenu sans objet.

Alinéa 3.

1. Il y a lieu d'insérer à la troisième ligne avant la fin, après les mots "sur le chemin du travail", les mots "... modifié par l'arrêté royal du 6 juin 1975, notamment l'article 19".

2. Par ailleurs, il y a lieu de rappeler toutes les modifications encore en vigueur apportées à l'article 19. Il y a donc lieu d'écrire "... modifié par les arrêtés royaux des 8 novembre 1971 et 16 mai 1977".

Alinéa 4.

Après l'intitulé se terminant par les mots "sur le chemin du travail", il y a lieu d'écrire : "... modifié par les arrêtés royaux des 1er mars 1974 et 27 janvier 1988, notamment l'article 21 modifié par les arrêtés royaux des 8 novembre 1971 et 27 janvier 1988;".

Alinéa 5.

Après l'intitulé se terminant par les mots "et des caisses publiques de prêts,", il y a lieu d'ajouter : "... modifié par les arrêtés royaux des 1er mars 1974 et 9 mai 1988, notamment l'article 21 ...".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Opschrift.

Daar niet alle teksten die het ontwerp beoogt te wijzigen met hun volledige opschrift kunnen worden vermeld, wordt er voorgesteld te schrijven :

"Koninklijk besluit ... tot aanpassing van wets- of verordeningsbepalingen betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, aan de nieuwe spilindex".

Aanhef.

Eerste lid.

Het koninklijk besluit van 25 augustus 1971 hoeft niet meer te worden vermeld daar het doelloos is geworden.

Derde lid.

1. Op de op twee na laatste regel behoren de woorden "... gewijzigd bij het koninklijk besluit van 6 juni 1975, inzonderheid op artikel 19" te worden ingevoegd na de woorden "op de weg naar en van het werk".

2. Voorts moet er worden verwezen naar alle nog vigerende wijzigingen die in artikel 19 zijn aangebracht. Men schrijve bijgevolg "... gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1971 en 16 mei 1977".

Vierde lid.

Na het opschrift dat eindigt met de woorden "op de weg naar en van het werk" schrijve men : "..., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1974 en 27 januari 1988, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 november 1971 en 27 januari 1988;".

Vijfde lid.

Na het opschrift dat eindigt met de woorden "en openbare kassen van lening," schrijve men : "..., gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 maart 1974 en 9 mei 1988, inzonderheid op artikel 21 ...".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.